

La Veu de l'Empordà

Any XXXII.- Època 2.ª

Figueres, 13 de juny de 1931

Preu: 15 cts.-N.º 1392

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3 »

Redacció i Administració: Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Forn Baix, 5

Franqueo
concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

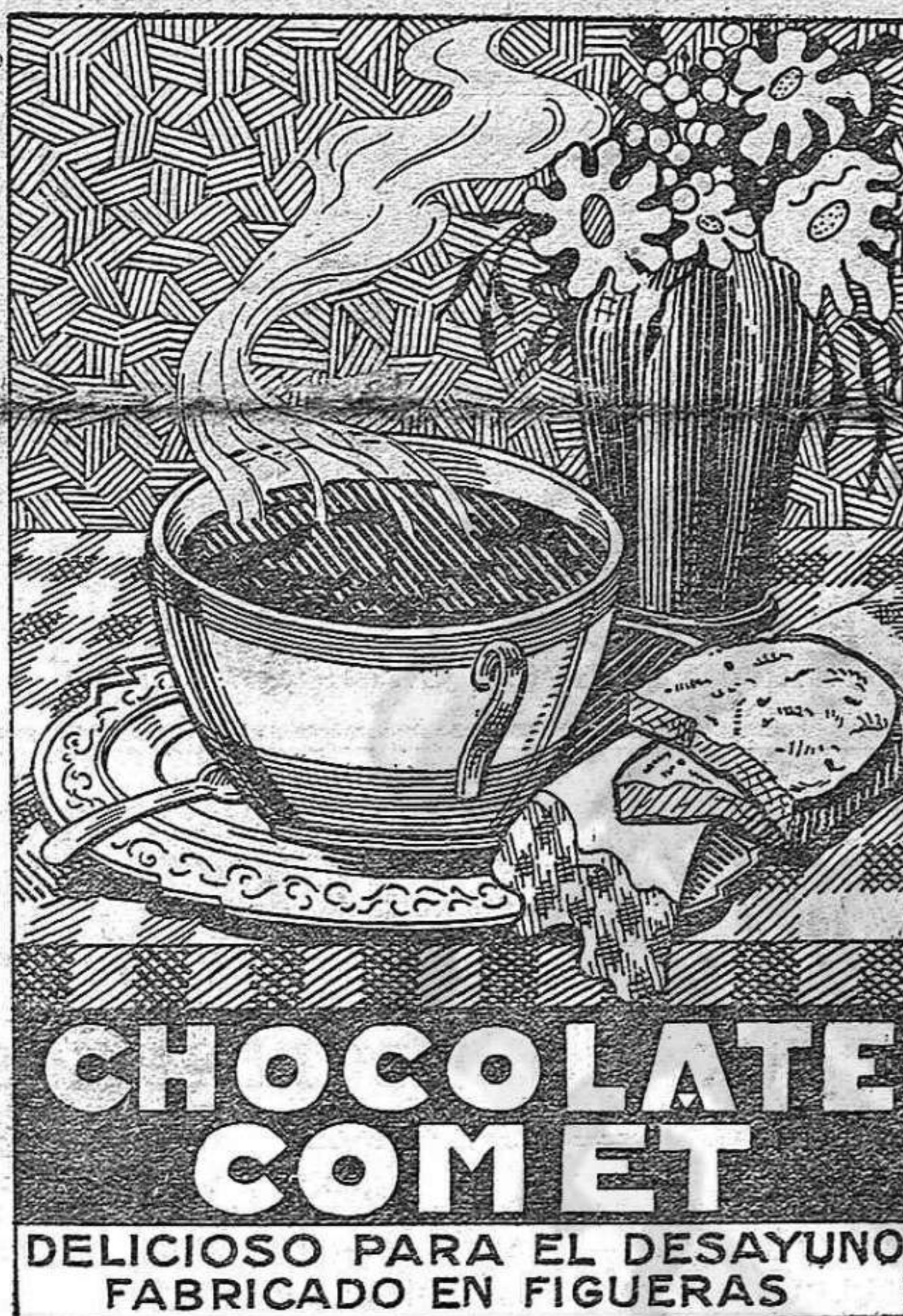
Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES



Premiada amb la Medalla d'Or

a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929

Auto-GARAGE SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

**Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables**

Avinguda de la República, núm. 18. - **FIGUERES**

Si desitgeu posseir un bon aparell de radio no dubteu a adquirir-ne un de la marca

« **PHILIPS** »

La màxima puresa — La perfecta audició

Demaneu una prova pràctica a **EN BRUNET, Perit industrial, Plaça Catalunya, 13, Figueres.**

Aparells de raigs X Philips «Metalix». Els únics protegits contra altes tensions i raigs blancs. Focus lineal patent Goetze.

Vendes a terminis i al comptat.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

Débiles tomad el acreditado **Elíxir Callol** que da Vida y Juventud

Es rápido e científico egradable

Impremta i Llibreria
"La Veu de l'Empordà"

Forn Baix, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



**YOGHOURT
FERRAN**

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió
 indicat per als que sofreixen
 de l'Estómag i Ventrell

Capilar Ferran

Tònic i regenerador
 dels cabells

Evita i detura la seva caiguda

Callicida Ferran

Cura ulls de poll,
 durícies i berrugas

Centre d'Específics,
 Sèrums i Vacunes

Dipòsit de

BRAGUERS

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^{er}, GIRONA

**La Nova Funerària
i FUSTERIA
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a
 termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litfínic-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic



De venda: F. Jaume Gelart, Caamaño, 12
 Andreu Sunyer, Girona, núm. 25 - Figueres

Covadonga S.A.

Segur de pedregades

L'única defensa del pagès es el SEGUR DE LA PEDREGADA.
 Aquesta Companyia en els quatre anys darrers ha pagat als agricultors els danys ocasionats per la pedra a les collites, les següents quantitats:

Any 1927.	49.300'32 ptes.
» 1928.	297.327'60 »
» 1929.	529.856'56 »
» 1930.	1.632.046'44 »

Ha pagat en total. 2.508.530'92 »

Representant a Figueres: D. Joaquim Vayreda, Muralla, 9.

Subdirecció a Girona: Forsa, 1; Apartat, 1.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanys corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES



JA SÓN VERITABLES LITHINÉS GUSTIN?

Procuri estar-ne segur, perquè totes les bones marques, s'imiten. D'aquesta manera s'obté la millor de les aigües minerals, alcalines, litinades, científicament dosificades i més activa que les aigües minerals més cares. Els

Lithinés del Dr Gustin

permeten preparar una aigua lleugerament gaseosa, digestiva, deliciosa que es beu pura o barrejada amb qualsevol altra beguda, a les quals comunica un gust exquisit. És d'excel·lents resultats per a totes les afeccions dels Ronyons, Fetge, Buteta, Estómac, Intestins.

DE VENDA PER TOT ARREU

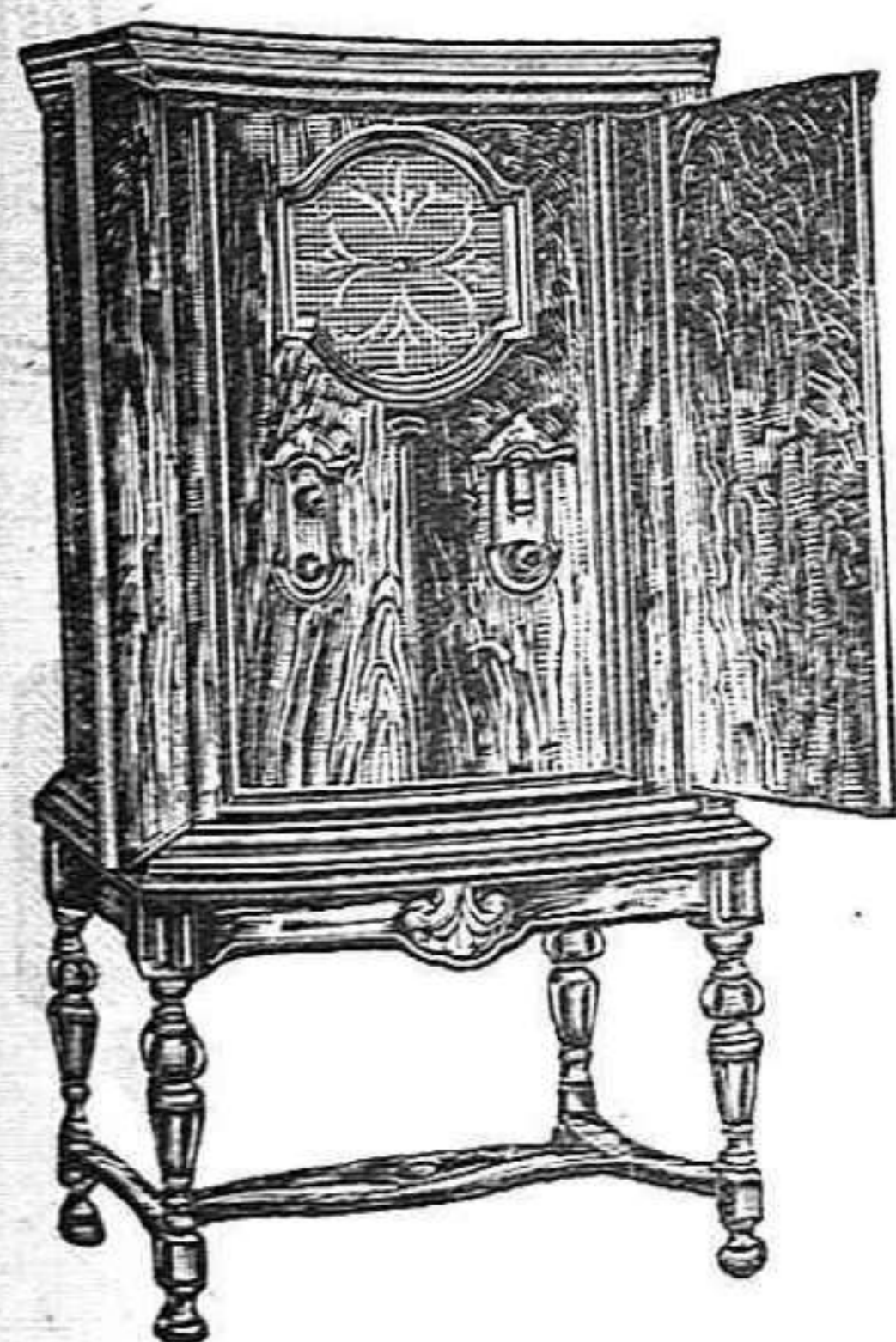
Banc Comercial de Barcelona

Capital 25.000.000 de pessetes, totalment desemborsat
CASA CENTRAL: Passeig de Gràcia, 3 i 5, Barcelona

Sucursals i Agències: Amposta, Arbós del Penedès, Badalona, Berga, Figueres, Gandesa, Girona, Granollers, Igualada, Inca, Lleida, Manacor, Manresa, Montblanc, Mora d'Ebre, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdà, Ripoll, Sant Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seu d'Urgell, Tarragona, Tarragona-Borsí Tàrraga, Torredembarra, Tortosa, Vallis, Vendrell, Vich i Vilaseca.

Comptes corrents.—Comptes d'Estalvi.—Imposicions a termini.—Negociació i cobrament de lletres.—Girs i transferències.—Monedes estrangeres.—Compra i venda de valors.—Negociació de Cupons.—Descomptes i préstecs.—Dipòsit de valors.

Agència de Figueres: **Placeta (Rambla), 11.—Telèf. 141.**



“RADIOLA”

RADIO-RECEPTORES
RADIO-FONÓGRAFOS
ALTAVOCES
PICK-UPS

Los aparatos más perfectos son los de la
Radio Corporation of America

La máxima selectividad y sintonización.
Modelos para particulares, casinos y teatros.
Ventas al contado y a plazos.

Exposición: Casa **LUIS GIFRE**



FIGUERAS, Monturiol, 7
Teléfono 78.

Les grans marques nordamericanes de radiotelefonía
Columbia Radio Corporation
Allied Radio Corporation

El Super Knight Columbia, 8 làmpares, amb alta veu dinàmica (les més altes recompenses a tots els concursos de ràdio-receptors als quals ha acudit), complet:

Ptes. 1.500

Darrer model Columbia 1931, 5 làmpares «screen grid» i alta veu dinàmica, tot contingut en luxós moble de fustes fines, complet:

Ptes. 900

Receptors ràdio-fonogràfics en luxoses cònsols

Agent exclusiu: **A. Ribas de Conill**

Audicions i proves: **Ferreteria YMBERT, Rambla, Figueres**



Màquines para escribir de varias marcas

NUEVAS, RECONSTRUIDAS Y DE OCASIÓN
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS
CAMBIOS - ALQUILER - REPARACIONES
PRECIOS REDUCIDOS

LUIS GIFRE

FIGUERAS - Monturiol, n.º 7 - Teléfono, 78

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies

Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

PER A TRANSPORTS

Chevrolet

COCHES

CAMIONS

Exposició i Venda:

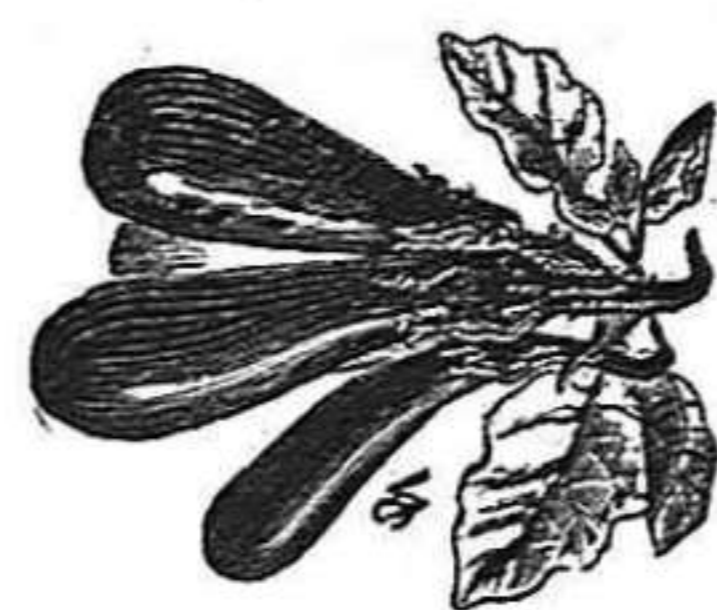
ADROHER GERMANS

Avinguda Vilallonga, 32 (Carretera de Roses) **FIGUERES**

Taller de construcció i reparació
de Carroceries

CONESA-FERRER

Sant Llätzer, n.º 36, Figueres



Bleda-rave en blanc, vermell i groc. Patates de llavor, Ryal, Nanes, Sant Hilari, Camprodon, Ribes, Navarra, Massanet. Mongetes en forratjó, palla-i-gra i per a esgrinar, de les més diferents qualitats. — Dipòsit de sementer, Plaça Indústria, 5, Figueres.

—Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymá,
Mestre d'Obres Perit Constructor

Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

= Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Telèf. 78.

= Un exquisit Quina?

Kynot

Proveu-lo i us en convencereu.

Als cafès i bars.

—La Ferreteria Félix Jaume

Gelart, Delegada pel «Consorci del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

ESPORTIVES

Futbol

UN PARTIT DOLENTOT

Unió Esportiva i Amateur de Blanes empaten a 2 gols.

L'equip unionista, va presentar-se així: Brú-Prat, Vergés - Rizo II (Barneda) Bosch, Madern-Faló, Sala, Felip, Quico i Gimbernat.

Sobre el paper, aquest equip em semblava bó. Trobava la defensa quelcom insegura, però confiava amb el porter. La ratlla mitja, em semblava regular i la davantera excel·lent.

Vaig errar-me per complet. Sobre el terreny ningú no va respondre. Com a equip de conjunt, una nulitat. Com a jugadors personals molt deficients. Si en lloc de l'Amateur de Blanes, equip tant migrat com el nostre, ens trovem davant un equip de més envergadura, el resultat hauria sigut catastròfic. Cal pensar en la temporada vinent i tancar la present com més aviat millor. I cal més que res organitzar un equip disciplinat i *amant el Club*, que deixi de banda la pasta, el lucre i tantes coses perjudicials, i procurar que els jugadors no juguin per si sols, sinó conjuntament. Cal cercar un cap directiu entre ells mateixos i que sigui aquest cap que imposi el seu joc. Altrament ens trobarem sempre igual. Tothom rutllarà al seu albir i els resultats seran: l'aborriment del públic i els escores aclaparadors. Cal llicenciar sense reserves a tots aquells jugadors que tinguin aspiracions elevades i cal rodejar-se dels elements que demostrin voluntat i afició.

¿He dit alguna cosa?

Doncs diré més encare. Cal fer foc-nou en tots sentits.

Avui no va gent al camp. ¿Causes? ¿La fluitetat de l'equip? ¿Els mals partits? No. Més que totes, la causa primordial és la crisi monetària.

Avui al no soci, per veure un partit li costa 2'10 pts. Si sortint del camp (parlem de l'hivern) ha d'anar al cine, li costa 1'50 més. Al vespre, a l'altre cine 1'50 més. Fumar, pendre café, etc... Tot plegat són masses pessetes. La vida no dona per tant. S'ha de fer un vè i tot. Avui paguem tant per veure jugar al Blanes com per veure jugar un equip de Barcelona. Això no es equitatiu. En el temps que correm l'afició no està per tantes despeses. S'han de rebaixar els preus d'entrada un 50 per cent al menys. Cal recomençar i procurar despertar l'afició. Per veure l'equip que tenim *amateur*, no es poden pagar 2 pts. El màxim d'entrada ha d'ésser 1 pts. i 0'50 els socis.

¿Que així no es fan diners?

Els de Blanes ens deien que a 50 cent. havien fet entrades de 600 pts. Potser seria una solució. Cal estudiar-la per l'any vinent.

Cal estudiar-la prescindint en *absolut* de tots aquells jugadors que cerquin renumeració de cap mena.

O aquest canvi, o fer un equip professional digne del nostre nom esportiu que respongui als elevats preus que ara es fan pagar. No hi ha pas cap dubte que de l'equip d'avui al de l'any 23 hi ha més d'aquest 50 per cent de diferència, que avui regatejem.

Algún en llegir aquesta crònica riurà per sota del nas. Altres s'enfadaran. Altres em diran que no hi entenc res. Em someto als judicis i accepto totes les ironies. Jo esposo el meu pensament. Tant lluny anirem amb l'equip del diumenge passat, com amb els joves del reserva o del tercer. Tots en saben massa. Cal fer-los veure que si bé en saben massa, encara en saben massa poc. O si no, la prova.

¿Quan fa que no s'ha vist un partit ben jugat? Un any? Potser encara em quedo curt.

RÒDIX II.

Secció Oficial

Alcaldia de Figueres

Es desig constant dels pobles moderns, i a l'pensament necessitat, millorar en els serveis de caràcter públic, i principalment en aquells que a la higiene i salubritat es refereixen.

No tot el que fora convenient establir, en aitals sentits, és factible, per raons generalment d'ordre econòmic; però, en molts casos, la cooperació ciutadana podria ésser de gran eficàcia als fins esmentats.

No obstant, és sensible tenir que reconèixer que la cooperació de que es parla no es troba en aquesta ciutat, en el prec que féu l'Alcaldia als veïns a l'any 1928 de que utilitzessin solament recipients tapats per a l'evacuació de les escombraries de les cases, per a evitar que els gossos, al cercar en els que ara generalment s'empren els desperdicis que ells aprofiten, escampin per la via pública les escombraries, perjudicant la higiene urbana, dificultant la pràctica del servei de recollida i oferint una desagradable visió als transeunts.

Es per lo exposat, i tinguent en compte lo poc que resultà aquell prec, que l'Alcaldia, d'acord amb l'Ajuntament, ha disposat:

Primer. Els recipients que es deixin al carrer per a la recollida de les escombraries domiciliàries, hauran d'ésser ben tapats, en forma que no sigui possible als gossos volcar-les i escampar-les.

Segon. Els veïns que no posseeixin, pel cas, recipient que pugui ésser ben tapat, hauran de fer a mà l'entrega del mateix als encarregats de la recollida.

Tercer. Els recipients amb escombraries, no tapats, que es deixin al carrer, es consideraran abandonats i inservibles, i per tant, seran recollits amb els desperdicis que continguin.

Quart. Tot el disposat en els extrems anteriors, es començarà a aplicar el primer de juliol vinent.

Ciutat, 10 de juny de 1931. — L'Alcalde, MARIAN PUJULÀ.

Acords adoptats a la Sessió de l'Ajuntament del dia 9 de juny de 1931.

Aprovar el plec de condicions per a contractar per subhasta privada la construcció de 40 nínxols al Cementiri Catòlic i 12 en el Civil per el preu de 3.640 pessetes.

Dividir la ciutat en vuit barris, o sia dos barris en cada Districte per als efectes dels Alcaldes de barri; a fi de que en lloc de ser cinc, sien vuit; puix que les cinc demarcacions d'abans no corresponien a cap de les actuals divisions.

Tramitar una proposta de suplement de crèdits aplicant part del sobrant de la liquidació del Pressupost de l'any 1930 en la següent forma:

2.000 pessetes en augment de quota a la Diputació o Generalitat. 3.000 ptes. per a personal de Vigilancia d'Arbitris. 2.000 ptes. per a temporers d'oficines. Per a pagar les clavagueres que no pogueren liquidar-se en acabar l'any 1930: 75.000 pessetes. Per a pagar les obres dels marges de la Riera Galligans, que tampoc pogué liquidar-se al acabar l'any 1930: 45.000 pessetes. Per a instal·lació i mobiliari de les noves Escoles Graduades, 25.000 pessetes. Per a completar la subvenció a l'escola d'Arts i Oficis d'en Clerch, 15.000 ptes. Per a expropiació de finques, obres d'enderroce i alguna part de la reconstrucció de la Casa Consistorial, 50.000 pessetes. Per a obres de nova pavimentació, part de les quals foren fetes l'any passat, 40.000 pessetes. Per a obres del Parc, canalització d'aigua, marge del Passeig Nou i demés del Parc, 6.000 ptes. Per a festes, 1.000 ptes. Per a millora del servei d'aigües, 10.000 ptes.

Deixar sense aplicació alguns arbitris que figuren en Pressupost i que encara no s'havien portat a la pràctica.

Haver vist amb disgust l'entrada d'una caixa de greix, sense pagar arbitris, que anava destinada al Conceller senyor Montalat, per a ser deixada a Vilafant; que es castigui al Vigilant que no va adonar-se de l'infracció i es gratifiqui a l'aprehensor amb el producte de la multa.

Desestimar un recurs de reforma (previ a l'acció civil) formulat per el propietari senyor Berta contra l'acord de l'Ajuntament que li denegà el dret d'indemnització, el reconeixement del qual havia demanat l'interessat, fonamentant-se en que li limiten facultats del domini en prohibir l'edificació damunt la faixa destinada a jardí, en el nou tros del carrer de González de Soto.

Ampliar la revisió que s'acordà referent als nomenaments de personal dels temps de la Dictadura, a tot el que es consideri necessari; expedients, llibres d'actes, comptabilitat, etc., corresponents també als temps de la dictadura.

Demandar al Govern, que tregui el Presiri de Figueres i que no sia tret la Banda militar; i a les empreses d'enllumenat elèctric que no interrompeixin el sumistre el diumenge al mati.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

FUMADORES



ENGOMAT



De la mateixa manera que'ns plau olorar una rosa, ens és grat l'exquisit olor que es desprèn dels pòlvors **BO-ROTALCO AUSONIA**, els millors per a l'higiene de la pell.

Demaneu-los a tot-arreu, es venen a 0'80 Ptes. el pot de cartró.

CONSULTORI- MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Rocalla

DEPOSITOS CANALONES

TUBOS PLANCHAS ACANALADAS DEPOSITOS PARA WATERS PLACAS 40x40cm BOVEDILLAS

TELEFONO 20768

ROCALLA S.A. BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

L'Empordà davant les Constituents

Per al proper dia 28 d'aquest mes han estat convocades les eleccions a Corts Constituents de la novella República espanyola. El termini és breu i ben poca la preparació perscrutada si no dignéssim que aquesta pressa és ben justificada per part del Govern provisional el qual vol assegurar-se una esclatant majoria mercès a la llana de mel del nou règim, aprofitant els moments per tal que no es profunditzin les divisions essencials que han estat perfilades en ben rescents manifestacions, la del Congrés Socialista de Madrid,

Les dretes catalanes, acceptant el fet consumat de la imminència de la convocatòria, han reeixit plenament en ordre a la posició electoral que ella comporta. L'aglutinant metafísica de tots els sentiments. Davant la negació promulgada per les esquerres, emportades la Catalunya integral, en la qual el sentiment de religió, forjador de la nostra unitat racial, forma el comú denominador dels homes que en nom de Catalunya, lliurement estructurada, germanivament comprensiva del problema espanyol, fraternalment unida als pobles de més enllà de l'Ebre per formar la Federació espanyola, aniran a les Corts Constituents no suscitant qüestions inútils i entrebancadores, disposats a lluitar per la llibertat i la fraternitat dels pobles i dels individus.

I aquesta directiva que en últim terme s'emportarà la unanimitat de Catalunya a desgrat dels interessats a provocar divisions fratricides entre catalans, és la magnífica banyina i que, no en dubtem mica, s'emportarà la simpatia i l'adhesió del poble català, feturós de verdadera llibertat i fastiguejat de les campanyes sectàries i calumnioses que hi ha qui te interès en conrear dintre de la terra catalana.

* *

L'Empordà està magníficament preparat per a la lluita que s'apropa. La democràcia imperant a la nostra contrada, sap que de les Dretes—les veritables Dretes, no les que pretenien antany esdefruir aquest títol per emparar llurs desencerts—no li en pot venir cap mal a la República ni a Catalunya. L'Empordà sap que el Catolicisme que no és un problema a casa nostra, sinó que és una afirmació racial impossible de suprimir i menys de substituir amb idealitats vaporoses que no tenen cap consistència, va ésser la única institució que amb serenitat, sense vanes rebeldies, mantingué el plec de la llibertat i els drets de Catalunya quan els anys de dictadura pretenien ofegar el sentiment català. Per damunt de les incomprensions, l'Empordà sap que l'ofensiva contra la llengua s'estabellà davant la fermesa de l'Església catalana i que el sentiment català no trobà altre aixoplug en triomfar la coacció que dintre els murs sagrats del temple. Fins els patriotes qui no sentien la comunitat catòlica, féren un parèntesi en llur incredulitat per arracerar-se a l'emparrat del sentiment cristià. I aquest fet que és d'ahir, no tolera campanyes insidioses, fora de lloc a Catalunya, que pretinguin ofegar amb la virulència d'una campanya antireligiosa la veritat del fet de la supervivència del sentiment català-religiós contra totes les intromissions del despotisme i de la tirania.

Les Dretes no són ni seran obstacle al desenvolupament de la República. Parla prou clar la història dels anys passats. No és de llei ni de raó que en el moment en que va a estructurar-se un nou ordre de coses les Dretes en siguin absents. I aquesta absència, que en últim terme seria fatal a Catalunya, ho serà mercès al vot que per a les Constituents donarà l'Empordà unit a les contrades germanes de el Gironès, de la Selva, de la Garrotxa, de la Muntanya alta i baixa i de la Maresma gironina.

* *

Val a dir que els elements gironins qui han triat la candidatura d'unió de Dretes republicanes, han estat encertadíssims en la constitució de la Candidatura que va a lluitar el proper dia 28. Els noms d'un Estelric, l'intel·lectual director de la formidable Institució Bernat Metge, l'obra magnífica de la Catalunya renaixent, d'un Santiago Masó, l'advocat gironí que tan belles campanyes ha portat a terme, d'un Carles Badia Malagrida, el tècnic de Finances qui des de la Subsecretaria del Ministeri tant ha laborat per la solució de l'angoixos plec econòmic, tan trascendental per a la vida de la nació, d'un Vallés i Pujals la personalitat del qual s'ha acusat amb força indestructible des de l'ajuntament de Barcelona, units al nom d'un Ayats Surribas, el ferm català qui, quan tothom callava, feu sentir amb valentia la veu de Catalunya des de la mateixa Assemblea de la dictadura, fent que els pits catalans s'obrisin a l'esperança d'una major comprensió, són noms que indefectiblement assoliran el triomf pel bé de Catalunya i de la República.

La candidatura d'esquerres, sense negar que contingui positives valors, no assoleix l'alçada requerida en aquests moments transcendents per a Catalunya i per a Espanya. La presència d'un Puig d'Aspre li resta la simpatia dels qui senten tota la força del fet català en aquests moments. I la forçada indeterminació en que ha de bellugar-se davant de problemes vivíssims, per la radical separació d'ideologies religioses i socials dels seus components, ha de portar-la a la disgregació precursora del fracàs.

L'Empordà te ja a qui triar. D'acord amb el sentiment lliure de la nostra terra i fent l'afirmació capdal de l'amor a l'essència de Catalunya, sense el qual no es pot portar a terme una tasca estable i fructífera, la candidatura de Dretes republicanes per a la circumscripció de Girona, te les més absolutes fermanses del triomf definitiu. Cal ara que tots els veritables empordanesos, enamorats de la llibertat, desitjosos de posar una barrera infranquejable al llibertinatge, treballin amb disciplina i amb confiança per al triomf de la seva Candidatura.

Cal que tots els empordanesos es captinquin de la necessitat de l'acció com si el triomf decidís depengués de la tasca de cada ú. Cal que tots els qui estimin la Catalunya cristiana, la Propietat amb la funció social que sempre ha exercit en la nostra terra, la Família lliure dels atacs més o menys disfressats de que la fa objecte la demagogia, la llibertat de la terra i la fraternitat de tots els ciutadans, sense castes i sense capelletes, es disposin a votar i fer votar amb valent decisió els homes que la Dreta republicana de Catalunya presenta als electors de les comarques gironines. I que, sense defallences, sense covardies impròpies sense temors deshonorosos i criminals a l'hora present, el dia 28 surtin de les urnes, triomfants amb una esclatant majoria, amb destinació a les Corts Constituents de la República espanyola, els noms significatius dels fermes ciutadans

En Josep Ayats Surribas

En Carles Badia Malagrida

En Joan Estelrich Artiga

En Santiago Masó Valentí

En Joan Vallés Pujals

Per Catalunya, per l'Empordà, per la República que ha d'ésser de tots, sense partidismes fratricides, a votar i a fer triomfar aquesta enlairadora Candidatura.

Després de l'acte de Manresa

L'home que avui està al cap de la Generalitat de Catalunya, al nostre entendre, respon, millor que a res més, al tipus d'home símbol. Macià és, per ara i tant, el símbol vivent de la voluntat d'un poble, que reclama l'efectivitat dels seus drets. Tal és Macià pel damunt dels seus defectes i de les seves virtuts, independentment d'actuacions pretèrites.

Quan ell parla de Catalunya, el poble hi reconeix la veu dels seus avantpassats que lluitaren i moriren pel patrimoni de la Nació Catalana. La figura del vell Hamlet se'ns és apareguda, no en forma d'aspectre o sombra fugissera, ans bé, real i vivent, als qui formant guarda vetllem els interessos de la pàtria.

Macià està, precisament, destinat a això: ésser la figura simbòlica de la Catalunya perenne. Felicitat la nació que té homes símbols! Es un dó de Déu! Quina sort per ells, si hi saben per-maneixre!

Macià, per dir-ho un cop més, representa el passat i el futur de Catalunya. Per aquest motiu, és amb pena que el sentim parlar de les coses presents. No, respecte del present no és ell qui ha de parlar, i menys amb exclusivisme; ni tampoc qui ha d'estructurar. Aquesta és obra de tots els catalans, els qui viuen i els qui són morts. Potser més d'aquests últims que no pas nostre, car ells són més i nosaltres no podem negar-nos a executar llur testament. Oh noble patrici, Prat de la Ribal!

Desgraciadament, el símbol venerable s'anul·la, pren corporeitat vulgar de simple visionari, quantes vegades la seva paraula desplega l'inquietant bandera d'esquerra. Som homes pràctics i pel mateix no creiem en avançaments ni progressos sobtats. Coneixem el camí que porta al fracàs i, pel mateix, ja mai renegarem de la continuïtat dels nostres actes. Endebades la sombra ens demanaria el jurament.

Que mai per mai, doncs, la copa en la qual hem d'apaivagar la nostra set de justícia tots els catalans, ens porti cap record fatídic, com aquella de la balada del Rei de Tule o la del final del drama de Shakespeare.

La copa que se'ns allargui sigui, en tot cas, talment aquella altre que degué passar de llavi en llavi allí, a les noces de Canaà de Galilea, guardassó de festa i de germanor, la qual faci exclamar a tots: has guardat per l'últim el vi millor.

Aquest sigui el miracle! Aquestes siguin les paraules de joia amb què salutem la nova era de pau i d'abundància, que està en l'alba de Catalunya! I Macià és immortal.

J. J.

El roser

Al meu amic E. BAGÓ

Ha ja florit el roser,
cada branc es una antorxa,
que per fulgent flama té
el foc d'una encesa rosa.

Les poncelles semblen cors,
la flor ja oberta una estrella,
damunt la que un bes d'amor
va deixar daurada abella.

Floreix, si, gentil roser,
ta flor sia un incenser,
que dolç perfum dongui al aire.

Deixa que damunt ta flor
l'abella de vestit d'or
vingui a xutglar rondinaire.

JOSEP AYATS CASTELLVI

Davant les eleccions constituents

Feta la convocatòria per a les eleccions a Corts constituents, quin dubte hi ha que s'ha de treballar amb intensitat per tal de preparar el poble, indicant-li quin és el seu deure?

Per dissort, el nostre poble viu sempre massa refiat i no s'adona de la patacada fins que se la sent al damunt, és a dir, que encara que vegi el bastó en l'aire, no en fa cas, pensant sempre, o millor dit, sempre refiat de que no arribarà a pegar.

Quan ha caigut, quan ha pegat, aleshores tot són exclamacions, entre les quals la de consuetud. Qui s'ho havia de pensar!

Doncs bé, poble català, poble culte, bonatxàs i massa confiat; per tal de que no hagi de fer altra vegada aquella exclamació, venim a dir-te que des d'avui t'ho has de pensar tot, has de pensar sempre que els teus contraris no dormen, que tots vetllen, que tots treballen.

I tu home de dretes, signis políticament d'un color o d'un altre, però de caire religiós, has de pensar avui, que el teu vot pot dur, ha de dur a les constituents el diputat que tu elegeixis després d'haver triat entre tots els que es presentin, i essent així miraras entre les diverses candidatures que hom t'ofereix, quins són els homes que per la llur representació, per la llur responsabilitat i solvència i sobretot pel llur catolicisme, són dignes del teu vot.

En aquestes eleccions han de desaparèixer les diferències, les enemistats, les dissensions i s'ha de procurar una solidaritat de totes les dretes espanyoles per tal d'assegurar el triomf.

L'unió fa la força. La solidaritat, doncs, s'imposa, és del tot convenient i necessària, ja que anant a les eleccions tots units, podem traure un nombre respectable de diputats, dels quals sabem que treballaran per la bona causa, i maldaran tothora per la tranquil·litat i enlairament de la nostra terra.

Pensa poble, que la demagogia, el comunisme, el soviè i l'anarquisme, són ja a les teves portes amb llurs unglots esmolats per tal de clavar-te'ls al cos per poc que et descuidis.

Per la teva salvació, doncs, prepara't a la defensa, lluita amb entusiasme, vigila sempre i ves a les urnes amb el teu vot que és el vot de l'ordre, de la pau, de la justícia i de la verdadera llibertat.

A l'hora que escrivim no podem dir-te encara definitivament els noms dels honorables ciutadans que es presentaran i que no és de dubtar que tu els hi atorgaràs el teu vot, per tal de que assoleixin una elecció sorollosa i plena.

No dubtis però, que els homes seran ben escollits.

No miris tu, ni amistats particulars, ni polítiques, ni tan solament el sentimentalisme. Pensa que el bé de la nació és el teu bé. Tanca al pregon del teu cor tota mena de ressentiments personals. Solidaritzat per al moment de l'elecció àdhuc amb els homes de diferent partit del teu, però de conducta exemplar i de ferma religiositat, fit només el pensament en el teu deure, que no és sinó, en el moment de les eleccions, el de donar el teu vot als homes que van a treballar pel bé de la teva terra, que el cap d'avall és, repetim, el teu mateix bé.

D'aquesta fàiso demostraràs ésser culte patriota i ben assenyat.

Les eleccions són assenyalades per al dia 28 d'aquest mes; manquen (quan això llegeixis) 15 dies només, temps molt breu, sobrer, però, per qui te recta consciència i sap el que ha de fer, ja que durant tot aquest temps escolat ha pogut capir que no posant pas una cadena ferrenya que barri bé la porta, fóra fàcil que s'obris i entrés el llop.

Signis bon ciutadà, treballant amb tot el teu zel per a fer adeptes i per a despertar els adormits que encara n'hi ha força, i sobretot per a convencer els tan se me'n dona, que també n'hi ha encara per dissort. Aquests són els qui no volen anar a votar perquè diuen que no vé d'un vot, i no pensen il·lusos! que essent molts els qui fan semblantment, no és pas un vot que es perd, sinó que són qui-sap-los. Procura convencer els qui van a les urnes decidits a votar en blanc, per a que no ho fassin, sinó que donin el vot a qui creguin més afi a les idees d'ordre.

Sempre l'abstenir-se és un crim; en aquestes eleccions, però, l'abstenció dels bons patrics i dels catòlics i àdhuc el votar sense

solidaritat, és un crim contra la pàtria, contra la religió i és un suïcida moral.

Pensa, ciutadà, amb tot això, durant aquests pocs dies que manquen i obra segons els dictats de la teva consciència que no poden ésser altres que votar els homes dretes, que són els qui han de dur a la Pàtria la tranquil·litat, l'ordre i la pau i en particular a la Catalunya nostrada la seva llibertat i autonomia.

IGNOTUS.

Barcelona 9-6 31.

Mirant a Barcelona

Els estudis al voltant de l'any 1808 i següents, han eixit de nosaltres diverses activitats: hem passat hores i més hores als arxius i biblioteques; hem fet algun viatge, tingut moltes converses, visitat museus i ruïnes, i entre mig hem fet passejades per indrets que foren, aleshores, testimoni d'accions de totes classes.

A Barcelona la nostra ciutat de naixement, potser no ens queda cap recó per a veure. Tots els hem anat visitant, amb curiositat gairebé pietosa i fins els hi hem dedicat algun paragraf a nostres monografies. També hem anat pels voltants de la urbs, procurant amb imaginació, reconstituir topografies i cops d'ull, que l'aixamplis prodigiós ha esborrat, i que costa de creure que fossin els que indiquen els plans i els gravats.

Vista així la història, esdevé pintoresca i entretinguda.

La Barcelona dels napoleònids, descrita pels nostres escriptors, i aludida pels artistes i comediògrafs arribava per un cantó, al que és ara espaiosa i discutida Plaça de Catalunya. Pels altres a les Rondes, Paral·lel i immediacions del Parc. Al davant de aquestes fites senyalades per muralles, portals i fortificacions, s'extenien els camps, les hortes i vinyes, entre camins i rieres, bigarrada plana de tots colors, amb les clapes blanques de Gràcia, St. Gervasi, St. Andreu, St. Martí, Sarrià, Sans, Hostafrancs, avui districtes ciutadans, quina ferosomia, llevat de algun monestir, per exemple el de Pedralbes, i de casals quina arquitectura no pot confondre's, no té ja res del que foren quan cent vint i tres anys enlla, estaven separats de Barcelona.

El mateix pot dir-se del port grandios d'avui, allavors reduït al troc entre la Porta del Mar i la punta de la que en deien

La Llanterna, on hi havia una bateria, i ve caurer avui al Moll de pescadors.

De les grans fortificacions, Montjuich és l'únic que subsisteix amb la mateixa forma, però sense poder. Les línies simètriques de les muralles, de la esquerpa Ciutadella i dels forts isolats, St. Carles, *Fuerte Pio*, i el polígon, desapareixeren abans de nàixer nosaltres, i ara hi ha els carrers amples, els jardins i edificacions amb que estem familiaritzats tots. Però encara subsisteix algun vestigi expressiu i la nostra afició ens porta a contemplar-lo, en mig del terratrèmol del moviment, i de la indiferència amb que les relacions d'antany son acollides.

Deixant el famós Barri gòtic, on la catedral, el palau de la Generalitat, i altres vells immobles venerables parlen de les facècies dels anys 1808 a 1814; deixant també el *Pla de Palau* de bones remembrances, on en plena ocupació napoleònica el butxi encara senyalava amb el ferro als condemnats a aquesta mena d'escarment, i aprop del que no fa gaire existia la típica *Posada de Napoleón*, i anant al Parc de la Ciutadella, aquí hi ha prons factors per a passar una estona meditant.

El Parc, que l'alcalde popular de 1888 creà tal i com és avui, ha perdut molt d'engà de la expansió vers les afores, i de la conversió de la muntanya de Montjuich en lloc d'esbarjo i de culte de l'art, més això mateix fa que l'amic de coses passades de moda s'hi trobi bé, i que els records ell sol·licitin, mentre rodén els cotxes, juguen les aigües de les fonts, i de tant en tant es senten els bramuls de les feres. Des del turonet on aquell any es plantà el pala central de l'Exposició, la vista agafa un bell tros. Al primer terme, fent de marc a l'estany en que l'estàtua d'en Llimona retrata el marbre a l'aigua verda, hi ha els edificis i la capella de la Ciutadella. Les obres per a convertir en museu el principal de ells, no conseguïren treure-li el caràcter militar, i hom pensa en tragèdies, una d'elles el cèlebre Procés dels que porten el nom de màrtirs de Barcelona.

Passant a un indret diferent, la bulliciosa via de Pere IV, o siga la carretera de França, l'observador veu al front el castell sobre les torres de la catedral i del Pi, i el caseriu de la ciutat, i pot deduir-ne l'efecte que faria aquesta als que venien en les tropes i combois de l'època.

Dirigint-nos a l'extrem oposat, i posant-nos a la sortida de Pedralbes, allà tocant a l'intersecció de modernes avingudes orlades

de flors, el cop d'ull de Barcelona fa pensar en les descripcions dels invasors, que la vella bibliografia ens ha conservat.

Efectivament, el paisatge que es veu de la carretera d'Espulgues estant, aquella munió de arbres en terres de diferents entonacions, on les cases antigues fan l'acatament a les construccions de gust extrangerat, produeix quelcom del que més de un segle enrera arrencava paraules d'admiració als oficials de les armades franceses, poc amics de compliments.

No sabem el que pensen els nostres concitadans; pel que a nosaltres toca, tot i fent reviure les escenes del temps que sempre retraguem, l'aspecte de Barcelona des de les mirandes que la voltan, ens posa al cap l'idea de la immortalitat. Ella es salvà allavors d'un conflicte paorós; ella es salvarà d'altres, i com si ho afirmessin es veuen drets i immobles, els campanars, els arbres de les naus que són al port, i les incontables xamaneies de les fàbriques.

FREDERIC CAMP.

(Seguirà.)

Musicals

Fi de curs. Les famílies se n'aniran aviat a passar l'estiu a les platjes i muntanyes veïnes.

Aquest últim concert ha sigut integrat per l'Agrupació Coral de Música Antiga, de Barcelona, dirigida pel mestre Isidre Moles. El programa era compost de tres parts perfectament dividides: el motet, la cançó popular catalana i el madrigal i la cançó.

Aquesta Agrupació de música antiga està especialitzada per fer conèixer les obres dels compositors dels segles XV, XVI i XVII, que eren els temps en que florien Morales, Victòria Pal·lestrina, mestres d'un talent extraordinari i quina glòria d'haver descobert les seves obres pertany al mestre Pedrell.

En la primera part el motet es va executar *O vos omnes*, de Morales d'una unció extraordinària: hem de ponderar aquí la perfecta compenetració de veus masculines i femenines i la seguretat en la direcció de l'obra per el senyor Moles. *Jesús tu ma joia*, de Joan Sebastià Bach, dividit en quatre parts: Choral de Jesús tu ma joia, No existeix res, Fuig a frós fantasma, Mai més veureu la terra, i Lluny de mi tristesses.

Aquí si que es va acreditar aquesta Agrupació de música antiga; és que les composicions d'aquests mestres comporten un estil especial per que resulti. Les veus han de saber matitzar sense desvirtuar, com si diguessim, aquest estil. Al fer aquestes composicions aquests grans mestres no pensaven en ells, pensaven en Déu. I com Murillo i Ribera, aquests grans pintors, pensaven en Déu al fer els seus quadres immortals, els compositors exclamaven també: *Ad majorem Dei gloriam*.

Es aquest caràcter que ha de sentir l'oient al sentir una composició d'aquests grans mestres, l'estil. Estil que causa una profunda magestad... I lo que hem de manifestar és que la composició fou dita d'una manera perfecta. El públic va tenir un silenci absolut, demostrant ben be que es compenetrava en la composició de l'obra.

La cançó popular catalana. Que direm de la cançó popular catalana, que és com perles escampades aquí i allà, i recollides amorosament pels compositors. Quan jo era petit, una criada de casa cantava la Filla del marxant i m'agradava sentir-la. Allò que sentia llavors ho sento ara en concerts i molts agradables recorts es renoven. En el programa hi havia aquesta cançó i ademés en Pere Jepó, de Bataller i L'Enyor, de Llobet i també Pere Galleri. La Nina encantada, d'En Morera, que s'hagué de bisar, i la Mare Verge i Sant Josep, del propi senyor Moles. Hem de ponderar aquí el sentiment en que foren cantades aquestes composicions.

El Madrigal i la cançó. El madrigal és una composició que vol ésser dita amb certa delicadesa i gràcia, amb la cançó vol *humour* aquell humor amb que ho cantaven els trovadors d'aquells temps; hi ha doncs aquí una modelitat. *Pavane* de Thoinot-Arbeau; A la Riva del Tebro, de Palestrina; Adieu mon Frère, de Waelrant; *A ce matin*, de Orlande de

Lassus; *Cucú, Cucú*, de Joan de l'Encina; Au joli jeu, de Clement Jannequin foren les composicions d'aquesta part del programa. Es tingué de bisar Adieu mon Frère.

El públic aplaudi de veres i s'hagué de executar una composició fora de programa. Nosaltres agraïm a la nostra Associació d'haver-nos fet sentir aquesta Societat Coral. Que continuïn cultivant la música antiga, que és com si nosaltres sentíssim la emoció que s'experimenta al descobrir aquestes pintures antigues que el temps per sort ha respectat.

F. BOSCH ARMET.

Ciutadà! Ja et recordes dels pobres germans teus que han de cercar aixopluc en el nostre Hospital?

NOTICIES

S'han celebrat amb la solemnitat de costum en aquesta Església Parroquial les funcions de l'Octava de Corpus, essent ben nombros l'estol de fervorosos catòlics que assistí cada dia a la Processó del Santíssim en totes les vesprades.

Actualment s'està celebrant el Solemne Tridu al Sagrat Cor de Jesús, en que hi predica fervorosos sermons el P. August Sanzol, dels SS. CC. essent demà l'últim dia.

Aquest mati s'ha celebrat amb tot esplendor, com es ja tradicional, la festa de S. Antoni de Pàdua, en son propi altar, tal com estava anunciada. En el solemne Ofici, cantat amb orquestra per la Capella de Música de la Parroquia, hi ha predicat un entusiasta panegíric del Sant, l'enamorat figuerenc, Rvnd. Josep M.ª Cervera, Catequètic del Col·le, qui ha sabut atreure vertaderament l'atenció del nombros auditori que hi assistia. Felicitem al beneficiat de l'Altar, Rvnd. Casademont, per la cura que te en l'esplendor del culte al Sant.

Gramofons y Discos.

Fotografia Tort.

En l'Església de S. Antoni s'ha celebrat la festa del seu Titular d'una manera ben digna, havent les Germanes de S. Antoni cantat un formós ofici. Aquesta tarda es farà la conclusió de la Novena, amb sermó. Felicitem coralment a les esmentades Germanes pel gust demostrat en l'abillament de l'altar i d'una fàcil ben especial al zelós capellà, Rvnd. Lluís Perramón, per la pietat i sabor verament litúrgic que imprimeix a totes les funcions que tenen lloc en dita Església.

A propòsit per a estiu.

Gèneres de punt fins, amb estam, seda, fil i jumel, per a home, senyora i nens en totes les mides, les més bones qualitats i a preus els més econòmics. Especialitat en els gèneres fets a mida. Fàbrica de Gèneres de punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

El Regiment d'Infanteria de Sant Quinti, n.º 47, de guarnició en aquesta ciutat, quedarà en la mateixa, convertit en el batalló de Montanya n.º 3. El marinarà el tinent Coronel, Eduard Reiter, de la zona n.º 14.

Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de màquina. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

Han sigut llicenciats els individus de quota del cupo d'instrucció, que s'incorporaren a files el primer de març propassat.

Falten aprenents per matgatzem i un meritori

per a despatx. Rahó: Plaça Pi Margall, n.º 3.

Aquesta nit, a les 10, tindrà lloc al teatre «El Jardí» un acte d'homenatge al Sr. Josep Puig Pujades, amb motiu d'haver estat elegit Diputat a la Generalitat de Catalunya. Consistirà en un Xampany d'Honor que li dedicaran el seus companys d'idees, assistint-hi representacions de Girona i Barcelona.

Cristall - Porcellana

Serveis taula-Vaixelles. Jocs café, etc. -Fantasies.

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

¿Necessiteu fer una instal·lació per a regar?

¿Construir clavegueres o cobrir recs en camins i carreteres?

Empleieu canons de

CIMENT FORMIGONAT o COMPRIMITS

que fabrica la casa

ENRIC SAGRERA

Carrer Vilallonga (Carretera de Roses)

Molt acreditada en aquesta mena de treballs i on trobareu tota classe de mides i accessoris en immillorables : : condicions de qualitat i de preu : :

CASA CENTRAL
Carrer Lorençana, 36 ♦ GIRONA

A Barcelona s'està celebrant l'Assemblea de la Diputació provisional de Catalunya, de la que ha sigut nomenat President el diputat Sr. Carner. La falta d'espai ens priva d'ocupar-nos en una manera apropiada a la trascendència de la mateixa. Per altra part els nostres llegidors ja n'estaran assabentats per la premsa diària. Déu faci que la tasca de l'Assemblea sigui ben profitosa i ben lliure de sectarismes tan contraris al verdader esperit català.



Es troven vacants en aquesta província els següents destins: Carters d'Albanyà, Avinyonet, Belcaire, Beranó, Sant Mori, Saus i Vilallevant; i preat de Banyoles a Crespià.

Sastreria de A. Sánchez Figueres

Té l'honor d'assabentar a la seva distingida clientela i al públic en general haver rebut totes les novetats per a la present temporada. Models exclusius, tant en les teles com en l'estil.

Per a dijous vinent, dia 18, a tres quarts de deu del vespre, el benemèrit Foment de la Sardana ha organitzat una extraordinària ballada de sardanes a l'espai del Teatre El Jardí, a càrrec de la renomada cobla La Principal de La Bisbal, executant el següent programa: «Aldarull de Festa», Saló; «Fantasiosa», Vinyals; «Llobregat», Saderra; «De Montgó a les illes Medes», Puig; «Sota la parra», Ruera; «Bona festa», Vicens.

= Gelera per a vendre.

Dimensions, 1'30 X 1'30 X 62, pròpia per a un cafè, amb molt bon estat, fusta de melis i ben forrada, a preu econòmic. Informaran carrer de Perelada, 71, magatzem de mobles.

L'Ajuntament d'aquesta Ciutat anuncia per al proper dimarts dia 16 del corrent, a les 12 hores i 15 minuts, la subhasta de les obres de construcció de 40 ninxols en el tercer departament del Cementiri Catòlic i 12 al Cementiri Civil.

El tipus de subhasta es fixa en la quantitat de 3.640 pessetes i s'adjudicarà el contracte al qui més millori en baix a el tipus expressat.

Per a més detalls vegi's el plec de condicions exposat a Casa de la Ciutat.

— Important Companyia

Espanyola de Segurs, operant en els rams d'accidents d'automòbils, incendis i accidents individuals, sol'licita Representant a Palma de Mallorca. Escriure a O. S. A. P., Vergara, 11, Barcelona.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 54.892'45 pessetes; reintegres, 101.797'63 pessetes; havent obert 5 llibretes i comptes nous.

A preu de fàbrica poden adquirir waters, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalfadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 en acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

Demà, diumenge, de dotze a una de la tarda, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic major senyor Ricard Valle, executarà a la Rambla el següent programa: «La Melitona», pas-doble, Guerrero; «Hello Sunshine Hello», fox-trot, De Sylva; «Ke Sa Ko», intermèdio, Chapuis; «Ke Su Ki», intermèdio, Güelsiman; «Mainada», sardana, Morera.

= Cines Pathé-Baby.
Fotografia Tort.

S'ha dirigit al Ministeri de Treball i Previsió la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis felicitant-lo per la publicació del Decret del dia 1 del corrent juny, suspenent l'aplicació dels Capítols de l'Estatut de l'Estalvi popular que contenien les limitacions i restriccions de les operacions de les Caixes generals d'estalvi.

Responent a la finalitat de foment de l'economia popular d'aquest Decret i aprofitant les seves aventatjes, el Consell d'Administració de la Caixa de Pensions, de conformitat absoluta amb el nou règim, ha pres els següents acords:

Primer. Que el límit màxim dels saldos amb interès de les llibretes d'estalvi de la Caixa de Pensions que era fins ara de 25.000 pessetes per persona, quedí elevat a 40.000 pessetes per llibreta; i

Segon. Que continui guanyant interès la totalitat del saldo de les llibretes i comptes d'estalvi a nom d'entitats oficials, socials, benèfiques i culturals.

Ciudadà! Tu que pots, deus pensar en els desgraciats. Recordat del nostre Hospital. Una caritat, una deixa, per humanitat!

Per a el prestigiós propietari d'Almeria, D. Antoni Garcia Galán, ha sigut demanada la ma de la gentil senyoreta Roser Pujula Perez, filla del malaguanyat Coronel de Carrabiners, D. Gabriel, que tantes amistats tenia en aquesta ciutat. Al donar l'enhonorabona a les respectives famílies, fem vots per la felicitat dels que, en data pròxima, contrauran matrimoni.

S'ha disposat que els reclutes acollits als beneficis de reducció del temps de servei en files, compleixin sense interrupció els sis messos de servei actiu, i que el segon plàs de la quota militar el satisfacin desde primer de Març fins al 31 de juliol de l'any en que siguin cridats a files. Els que no ho efectuessin, continuaran com a reclutes d'haver pertenescut a la segona crida, amb pèrdua de tots els drets adquirits, determinant-se, previ sorteig, si els hi correspon formar part del cupo de files o del d'Àfrica.

= Atwater-Kent Radio.
Fotografia Tort.

Ens plau assabentar que en Joan Clares, d'aquesta ciutat, alumne del Liceo «Monturiol» ha acabat els seus estudis de mestre a la Normal de Girona, havent obtingut en els examens: un «sobresalient» i tres notables. Felicitem al jove mestre i als seus professors i donem l'enhonorabona als pares.

El nen Miquel Casals, Coldecarrera, ha guanyat tres matricules d'honor en els examens de segon curs de Batxillerat Elemental. També alumne del benemèrit Liceo «Monturiol». La enhonorabona i endavant.

Així mateix, el jovenet En Ramon Anadiu, també del «Monturiol», s'ha fet Batxiller Universitari mereixent la qualificació de «Sobresalient» en totes les assignatures. La nostra felicitació a tots.

Les persones de bon gust demanen sempre

“Anís Ampurdanés”

Dijous, dia 18, a dos quarts de 3 de la tarda,
a la SALA EDISON (Cine Cusi)
GRAN MEETING
de propaganda electoral a favor de la candidatura
de Conjunció Catalanista Republicana de Dreta.

Hi pendran part els cinc candidats:

- Josep Ayats Surribas.
- Carles Badia Malagrida.
- Joan Estelrich Artiga.
- Santiago Masó Valentí.
- Joan Vallés Pujals.

¡NO HI FALTEU!

Aquell rètol del Centre de la F. R. S. Ens creiem que «Empordà Federal» portantveu del centre de F. R. S. d'aquesta ciutat, diria quelcom en el seu número de dissabte passat, com a protesta del rètol que s'exhibí al seu balcó principal, el matí de la diada de Corpus i que faria avinent que la seva junta directiva no se'n feia solidària.

No s'ha fet pas així i ho lamentem, ja que d'aquesta manera queda al públic la convicció de que aquell rètol soviètic hi fou col·locat amb l'aquiescència de la directiva o almenys de part d'ella, la qual no deu ignorar, com així s'ha volgut fer creure, qui o quins foren els individus que el col·locaren.

Nosaltres, i amb nosaltres tota l'opinió sensata, tota la gent d'ordre i particularment el sector catòlic, en protestem energicament.

— Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arriar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Gals**, carrer de La Junquera, 30.

Han sigut nomenats mestres interins de Rabós d'Empordà i Garriguella, respectivament, els senyors Josep Mena Calver i Jaume Casas Camps.

hi ha un Establiment de Comestibles molt acreditat i amb bona clientela. Raó en aquesta Administració.

Ha sigut demanada la mà de la gentil senyoreta Na M.ª Montserrat Gifre Llensa, per el distingit jove en Francisc Codina Córdoba, fabricant a la veïna França. Les noces es celebraran, si a Déu plau, a últims del passat mes, a l'Oratori particular de la casa Gifre-Trobat de Garriguella. Enhonorabona.



Tenim tota classe de grana de flors, cebes o bulbs de temporada i servim planters de crisantems gegants i novetats, clavellines, rosers, hortènsies, etc. — Dipòsit de sementer: Plaça Indústria, 5, Figueres.

Arreu de Catalunya s'està organitzant la Dreta Lliberal Republicana, que compta amb valiosos elements decidits a actuar activament en les vinentes eleccions a les Corts Constituents. Es d'esperar que la seva actuació serà completament d'acord amb tots els demés partits dretans, a fi de constituir entre tots un formidable bloc dretà per a obtenir la consolidació de la República i el respecte degut a la religió catòlica, que és la de la quasi totalitat del poble espanyol.

= Material Fotogràfic.
Fotografia Tort.

Ha reaparegut a Girona el simpàtic setmanari ferm catalanista «El Gironès» que tingué de suspendre sa publicació durant la Dictadura. Al desitjar-li una vida ben pròspera i profitosa per Catalunya, hi establím gustosament el cambi, com en sa primera època.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, missa al S. C. de Jesús; a les vuit, missa i comunió de conclusió del Tridu, i de l'Associació de Filles de Maria; a les nou, missa i novena a Sant Antoni de Pàdua; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a les tres de la tarda, ensenyança de catecisme als infants; i a les set, rosari i funció del mes al S. C. de Jesús, amb exposició tots els dies del mes.

Dilluns i restants dies, a dos quarts de nou, missa i exercicis de la novena a Sant Antoni de Pàdua; a dos quarts d'onze, missa al S. C. de Jesús; i a les set de la tarda, exposició del Santíssim i funció pròpia del mes de juny.—Dimecres, a les set, missa a l'altar del Sant Crist i res de la corona a la Verge Dolorosa; a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Josep, del dia 19 de mes.—Dissabte, les senyores Celadores dels deu Cors de la Visita Domiciliària, en Comemoració de la gloriosa mort de Sant Josep, celebraran, a les vuit, missa de Comunió general amb plàtica.

A les vuit de la tarda, la Lliga de Perseverança tindrà recés espiritual amb plàtica, a la Capella dels Dolors, i missa de comunió, el diumenge, a les vuit.

Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, 21 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc, hi celebrarà l'acostumada funció mensual amb Missa de Comunió general a les vuit del matí, i a les cinc de la tarda Via Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, conferència pel Rvnd. C. Lluís Ferramón, cant, imposició del sant hàbit i professió.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes, 127'80. Joan Casademont, pbr., a les seves intencions, dóna, 2'50; Una devota agraïda, per favors rebuts, 5; Altre devota, en acció de gràcies, 2. Recollit a la caixeta de l'altar, 176'25.—Total, 313'55.

Eclesiàstiques

Dissabte de la setmana passada foren ordenats de sacerdots en l'església de la Mare de Déu de Pompeia, dels PP. Caputxins, de Barcelona, els següents seminaristes diaques d'aquest bisbat: Rvnds. Ramon Bonet Paluzie, d'Olot; A. Costa Planella, de Valldelbach; Hermenegild Planadecursach, de Ridaura i Ramon Freixas, de S. Esteve de Bas. Conferí els ordres l'Illm. Sr. Bisbe de Colòfornia i Administrador Apostòlic de Bluefields, (Nicaragua) P. Maties Solà Farell.

Lo més nou en Sueters i Brusons fabricats a mida. Mitjes i mitjons de seda i fil de les marques més acreditades i a preus més reduïts. **Fàbrica de Gèneres de punt de M. Estela**, Perelada, 15, Figueres.

Josep Casadevall, pintor i decorador, ofereix els seus serveis i participa a la seva clientela i amistats el seu trasllat a la casa n.º 39, 1.º, del carrer de Sant Vicents d'aquesta ciutat. Se sorgeix a ma i a màquina.



—Sastreria Ferrer
Rebudes les Novetats de la temporada. Joan Maragall, 13 - Figueres.

—Pis amb calefacció thermo sifon, gas, etc., per a llogar al carrer Casades de Còdol, n.º 39. Preu, 30 duros.

D'eleccions?

Be n'hem de dir quelcom de les properes eleccions, per més que en aquestes hores l'experiència i el resultat de les darreres, ja ens ho haurien de donar tot per dit i per comentat i ni tan solament s'hauria d'aconsellar res a ningú, si no fos recomenar el compliment del deure, per a que tothom anés a votar com és degut, sense que a les urnes hi entrés una sola papereta en blanc.

De les darreres eleccions han transcorregut dos mesos, dintre dels quals hom ha pogut veure de tot, i per aquesta avinentesa el ciutadà pot fer-se una composició de lloc, meditar sobre el que ha esdevingut, el que ha vist, i del que s'ha assabentat, i amb tot això endevinarà, gairebé, on pot arribar-se, i d'aquesta meditació en treurà la conseqüència que té de votar la candidatura dels homes l'opinió dels quals sigui la dels ciutadans cultes i vertaderament demòcrates.

L'elector que vulgui veure la República consolidada en mig de l'ordre i de la pau, i dintre d'una llibertat i igualtat exemplars, no pot pas dubtar, al nostre entendre, entre dretes i esquerres.

Aquest ciutadà sap que li donaran les dretes i que poden donar-li, de moment, les esquerres, i diem de moment, perquè més endavant li donaran el que ni elles voldrien donar, és a dir, que les esquerres, amb el temps es veuran obligades d'ésser més esquerranes encara, i tant! ja que es veuran arrollades pels elements més extremistes, i vulguis no vulguis hauran d'ajupir-se, doncs no les creiem amb prou energies per a redressar-se en contra del que vindrà, i no serà pas perquè elles no vulguin, no, és que ja sigui per punt d'honor, per respecte

humà, per... n'hi ha tans de per! que hi cauran, i aleshores, aleshores la debacle.

Dintre d'aquesta desfeta, d'aquest daltabaix, serà quan els esquerrans, en veure's endogalats del tot, cercaran el recolzament de les dretes, i els homes d'esquerra d'avui i els de demà, voldran ésser més dretistes que els homes de dreta actuals, i sinó al temps.

Podríem estendre'ns en moltes consideracions, l'espai, però, ens fa comprimir i encara; ¿què diríem que els homes d'esquerra en el seu fur intern no ho sentin, no ho palpïn tan com nosaltres mateixos? Si els esquerrans d'avui, tan els qui son al cim del govern de la nació, com els qui han assolit el primer replà, com els qui no han trepitjat encara el primer grau, volguessin dir-nos el què pensen interiorment, tinguessin la valor de confessar el què opinen, estem ben certs que ens dirien; teniu tota la raó.

Repetim que el temps ens dirà si anem o no anem errats.

Si ara estem en juny de 1931, volem arribar, si Déu ens dona vida, al juny de 1933 per tal de veure que és el que diran aleshores, els nostres esquerrans i el que podrem dir nosaltres, i és ben cert, que pel bé de tots, voldríem poder parlar i opinar ben altrament del que creiem.

Un petit parèntesi!
Heu llegit amables i volguts lectors el què diuen els periòdics respecte la creació del partit comunista a Madrid, és a dir, el que es parlà en l'assemblea de constitució d'aquell partit?

Diu «Parla Bullejos, demanant la creació d'una milícia d'obriers contra la guardia civil, la dissolució de les ordres religioses i confiscació de llurs bens. Propugnà la necessitat de prendre les terres revolucionàriament, etc.»

Què us en sembla de tot això?

Les esquerres ens diran com sempre; Qui fa cas d'aquesta gent!

Amb temps prometem ocupar-nos-en i comentar aquella demanadissa de Bullejos que és igual a la de tots els Bullejos que bullen per les nostres terres.

Ara, però, tornant al nostre tema, hem de dir als ciutadans freturosos d'ordre, de pau, de vertadera llibertat i de pur patriotisme, que això pot aigualir-se quelcom, si tots els homes de bona voluntat formen a la dreta i es solidaritzen, pastant un bloc formidable que pugui, en les eleccions properes, fer baixar el plat de la balança per tal de que el quadre de la República tingui com a primeres figures homes de dreta.

De no fer-ho així, de fer com moltíssims en les darreres eleccions, que no vinguin després amb llàgrimes i exclamacions, ja que ells mateixos s'ho hauran cercat.

Si aquestes eleccions fossin tan rabiosament sinceres com les que feu el govern Aznar, tenim confiança de que el resultat seria com diem més amunt, ara, però, per la nuvolada atapeïda que es ven en l'horitzó polític, més abiat hem de pensar que seran unes eleccions segons els antics procediments.

ANGEL TRÉMOLS.

Ocasión. Es venen prestatges, taulell i aparadors amb dos cristalls de 2x1 metres i dos de 2x0'55 mts. i altres vidres, a preus econòmics. Informaran: Carrer Forn Baix, n.º 2.

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Comunicat

«Columbia Radio Corporation»

Sr. Director de «LA VEÜ DE L'EMPORDÀ»
Distinguit Senyor: Creint-me en el deure de fer públic el resultat de l'acte de propaganda realitzat per «Columbia Radio Co.» en comunicació amb el sorteig Nacional Extraordinari de l'onze de maig prop passat, li agrairé molt el servei de publicar aquestes ratlles en el seu diari que tan dignament dirigeix.

Com es recordarà, Columbia Radio Co. corresponder al favor que l'hi ha dispensat el nostre públic radiofònt, oferí tres valiosos regalats, entre ells una magnífica Radio-mola, per ésser regalats als posseïdors dels bitllets que continguessin els números iguals favorats amb els tres primers premis de mentat Sorteig Nacional.

Les persones posseïdores dels bitllets premiats i que, per lo tant, han obtingut els tres regalats de «Columbia Radio Co.», i dels quals s'els hi ha fet ja entrega, son aquestes:

1.º Premi: Sr. A. Ribas de Conill, de Caldes de Malavella, portador del n.º 33.612. 2.º Premi: Sr. P. Manguador, de Barcelona, (El Siglo S. A.) portador del n.º 42.710. 3.º Premi: Sr. Lluís Alfabà de Filipinas, (Comp. Arrendataria de Tabacals de Filipinas, Ramba de Estudios, 1.) portador del n.º 43.832.

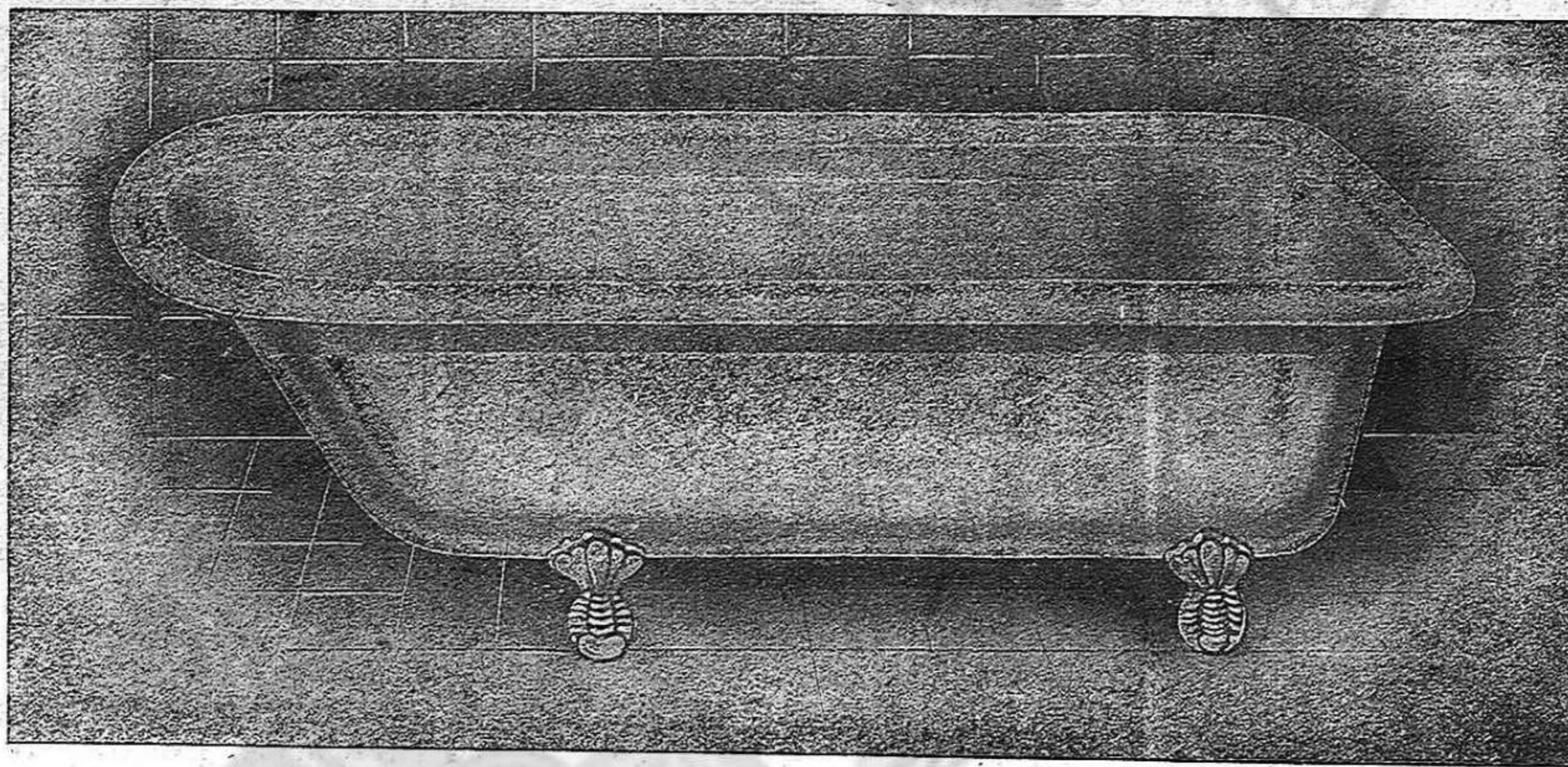
Aprofito aquesta ocasió per a manifestar tots els Figuerencs i Empordanesos, a tots sense distinció, el meu agraiement més sincer per la simpatia que em varen demostrar i per la valerosa ajuda que em dispensaren. No val diria però em plau manifestar-ho, que no ho oblidaré mai.

Gràcies, gràcies a tots i especialment a vostres Sr. Director.

Molt atent, per Columbia Radio.

A. RIBAS DE CONILL

Water-closets complets,
a 46 pessetes



Water-closets complets,
a 46 pessetes

Instal·lacions Sanitàries d'Aigua, Gas i Electricitat

Cambres de bany completes per 325 pessetes, compostes d'UNA BANYERA, UN LAVABO, UN WATER i UN BIDET.

Tot això ho trobareu a la

Lampisteria Viñas, Prat de la Riba, núm. 22

Així mateix hi trobareu tota classe d'aparells sanitaris.

Aparells de Ràdio CLARION, els més selectes, per 975 pessetes.

Representant a Figueras i la Comarca: LAMPISTERIA VIÑAS. — VENDES AL CONTAT I A PLASSOS.

Camionatge diari a Barcelona

Transport de paquets-encàrrecs,
gèneres i mercaderies.

Servei a domicili

Agència de Barcelona:

Passeig de Colon, n.º 3
Telèfon, 24050

Serveixin-se de la nova organització de transports que els hi ofereix la Casa GREGORI a preus ventatjosos.

Autos Gregori

FIGUERES

Administració Central:

Plaça Pi Margall, 4
Telèfon, 30

Automòbils de lloguer
i Taxis

Omnibus Pullman
per a excursions

Transport directa entre les poblacions de Castelló, Roses, Cadaqués, Port de la Selva,
FIGUERES-BARCELONA

HOJAS
DE
AFEITAR
DE LA
FÁBRICA
NACIONAL DE ARMAS

TOLEDO

Un triunfo
más del
temple de
los aceros
toledanos.

CONCESIONARIOS:
PRODUCTOS NACIONALES S. A.
MADRID

Dipòsit per a Catalunya i Balears:
Productes Nacionals S. A., Rambla de Canaletes, 9, 2.º, Barcelona.

La Tintoreria Francesa

posa en coneixement de la seva nombrosa clientela i del públic en general, que havent canviat tot el personal i renovat completament els seus tallers, quedant aqueixos a l'altura dels més avançats, s'ofereix per a servir millor que mai tots els encàrrecs a n'ella confiats.

Els dols s'entreguen al dia. — Negre sòlid de to inalterable. Gran varietat en colors de moda.

S'ha donat vostre compte de la quantitat de polvor, brutícia i microbis que conté un trajo que tots els dies porta vostre pels carrers, en llocs públics, en la cambra del malalt i en tots els llocs?

Aquest trajo necessita ésser rentat amb regularitat, el mateix que la seva roba interior.

Llimpiem pel procediment en sec i planxem a vapor pel sistema americà, modern i sanitari.

Taller de plisats, calads i bordats.

Promptitud en els encàrrecs.

TINTORERIA FRANCESA

JOAN MARAGALL, 11
(abans Presó)

FIGUERES

La DROGUERIA

El Siglo

de ANTONI CARRERAS

ofereix al públic un immens assortit en tota classe de gèneres del ram.

Drogues - Pintures - Vernissos - Pinzells - Esponges
Perfumeria - Fotografia - Aigües Minerals
Comestibles - Conserves - Olis, etc., etc.

Carrers Nou, 17 i Rutlla, 1. -- FIGUERES

Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York
7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York
14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo
12 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en pasatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen mitge i Capellà.

Les comoditats i tracte de que frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'exportació amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

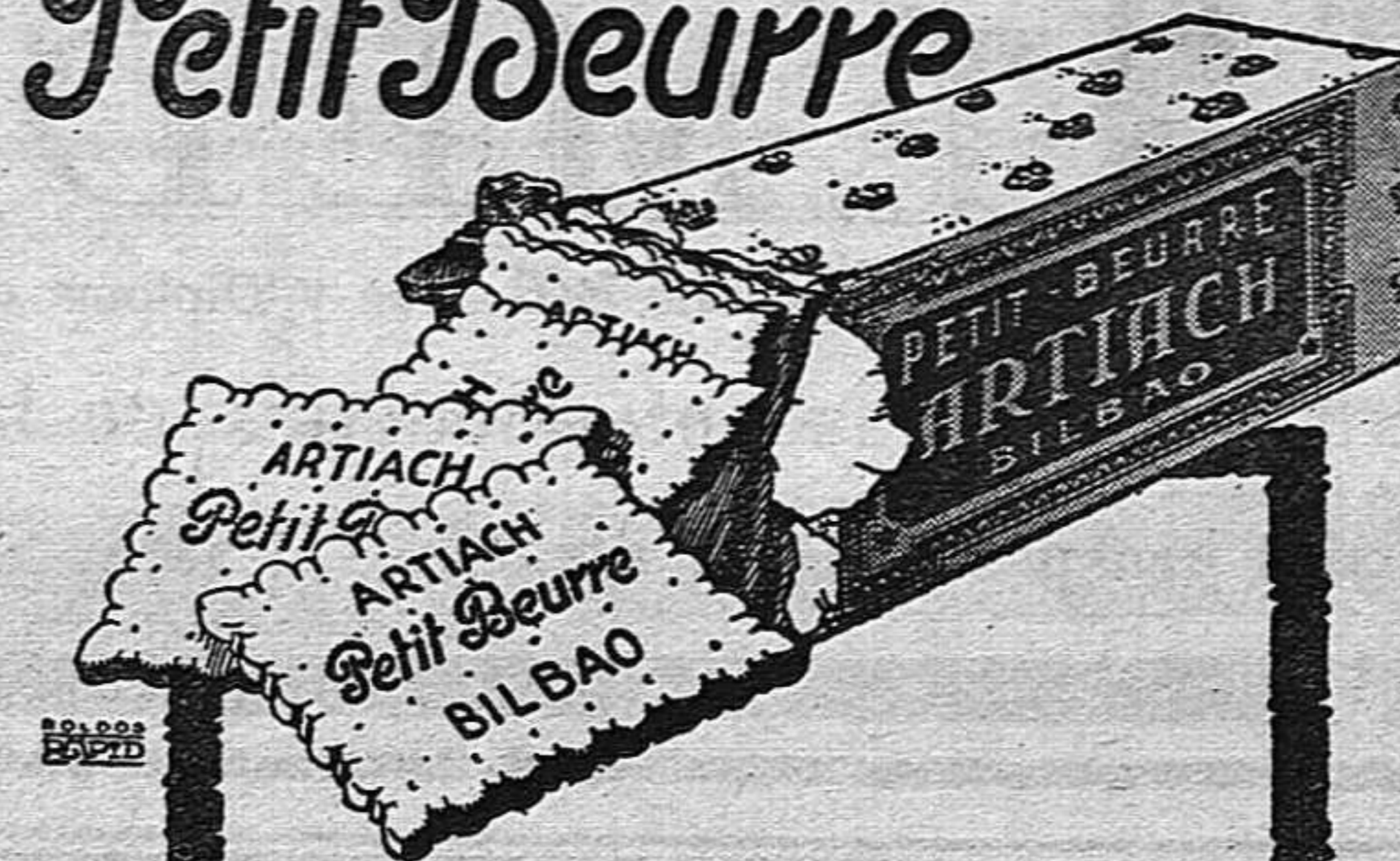
Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ho Ilo, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Valparadís i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Com. de la Plaça Medinaceli, 8.

LOS PAQUETES DEL SABROSO

Petit Beurre



La deliciosa y suave galleta, de fino paladar y nutritiva, por la calidad y pureza de sus seleccionados componentes.

Se recomienda especialmente para tomar con leche.

Pruébela Vd. y se convertirá en su entusiasta consumidor.

Por higiene, por economía, por garantía de calidad, se vende siempre empaquetada

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



AGRICULTORS

L'aigua és la vostra riquesa.

Instal·leu

Bombes Klein

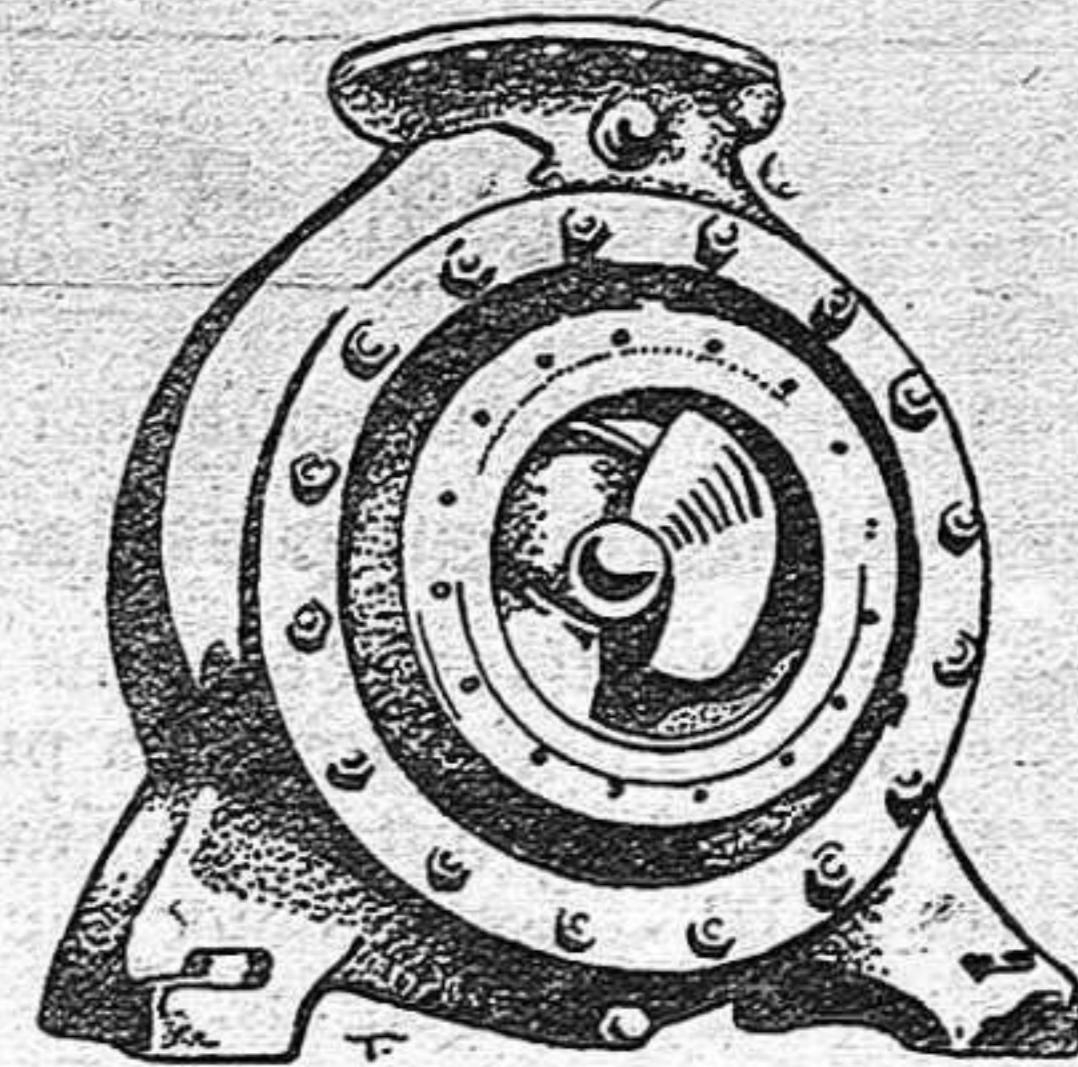
Màxim rendiment.

Minim gasto.

Consulteu sempre a

« El Material Industrial, G. A. »

Lauria, 56 - BARCELONA - Teléfono 20524

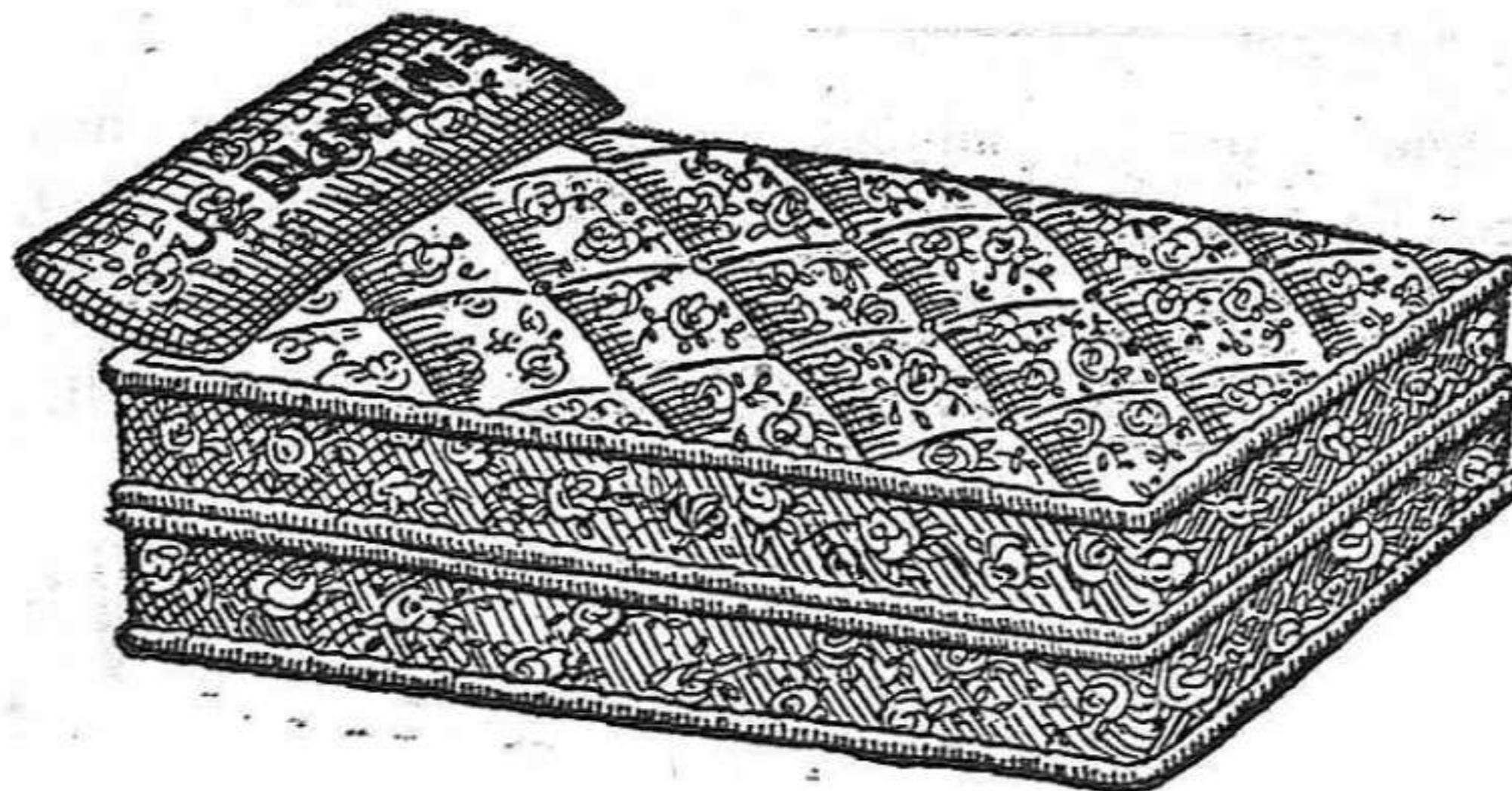


GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'08	5'10	1.ª 13.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª 13.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª 13.ª fins G.ª
Missatger	8'33	—	2.ª 13.ª
Mercaderies	9'50	—	3.ª
Exprés	9'06	9'07	1.ª 13.ª
Mixt	12'50	13'25	2.ª 13.ª
Exprés	16'28	16'30	1.ª 13.ª
Omnibus	17'35	17'43	2.ª 13.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª 13.ª
Missatger	20'57	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª 13.ª surt G.ª
Correu	10'31	10'39	2.ª 13.ª
Exprés	11'28	11'29	1.ª 13.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mercaderies	15'20	15'38	2.ª 13.ª surt G.ª
Exprés	16'27	16'28	1.ª 13.ª
Correu	19'00	19'10	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª 13.ª

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Olis naturals d'oliva

Els olis més excel·lents elaborats pel

Sindicat Oleícola Garrotxa - Empordà

els trobareu de venda a casa

N'Antoni Carreras - (EL SIGLO)

Carrers Nou, 17 i Rutlla, 1 - FIGUERES

L'oli natural d'oliva és recomanat per les eminències mèdiques de tot el món com el millor de tots els condiments, molt superior a totes les grasses animals per a la nutrició del cos humà; indispensable a les persones delicades.

NO GASTEU ELS OLIS REFINATS, PERJUDICIALS A LA SALUT!!...

Olis naturals d'oliva

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Les malalties de

l'estómac i budells

dolor d'estómac, dispepsia, agror i vomits, inapetència, flatulències, diarrees, llaga de l'estómac, etc. es curen positivament amb

l'El·lixir Estomacal

Salz de Carlos

(Stomalix)

Poderós tònic digestiu que sempre triomfa.

De venda: Principals farmàcies del món.

Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes. Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques amb Propis. Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix rel·ligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA